Porównanie tłumaczeń Aggeusza 1:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	(Było to) w dniu dwudziestym czwartym miesiąca szóstego, w drugim roku króla Dariusza.*[1)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Stało się to w dwudziestym czwartym dniu szóstego miesiąca, w drugim roku panowania króla Dariusza.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Dnia dwudziestego czwartego, szóstego miesiąca, w drugim roku króla Dariusza.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	- - -
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	dnia dwudziestego czwartego, miesiąca szóstego, w drugim roku [rządów] króla Dariusza.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dnia dwudziestego czwartego, miesiąca szóstego, w drugim roku króla Dariusza.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	w dwudziestym czwartym dniu, szóstego miesiąca, w drugim roku panowania króla Dariusza.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	dwudziestego czwartego dnia, miesiąca szóstego, w drugim roku panowania króla Dariusza.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	dnia dwudziestego czwartego, miesiąca szóstego. W drugim roku [panowania] króla Dariusza,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	в двадцять четвертому (дні) шостого місяця, в другому році царя Дарія.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Stało się to dwudziestego czwartego dnia, szóstego miesiąca, drugiego roku króla Dariawesza.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Było to dnia dwudziestego czwartego, miesiąca szóstego, w drugim roku króla Dariusza.

[1)] Tj. 21 września 520 r. p. Chr.